


**Vika 50 - 9. desember**

Vinnaratal: 06 - 16 - 17 - 21 - 26 - 34  
Eykatal: 24 - 30

6 vinnaratal: 1.573.163,- kr.  
5 vinnaratal + 1 eykat.: 73.725,- kr.  
5 vinnaratal: 2.542,- kr.  
4 vinnaratal: 72,- kr.  
3 vinnaratal: 26,- kr.

Sosíalúrín tekur enga ábyrgð  
áv mögulegum villum


**Vika 50 - 9.-11. des.**

1. Manch. U.-Bay. Münch. 1-1  
2. Brandy-Barcelona 0-2  
3. Juventus-Rosenborg 2-0  
4. Porto-Ajax M-0  
5. Real Madr.-Spart. Moskva 2-1  
6. PSV Eindhoven-Benfica 2-2

**Prognosa**

6 rétt: 1.014.014,- kr.  
5 rétt: 1.399,- kr.  
4 rétt: 56,- kr.  
3 rétt: 11,- kr.

Sosíalúrín tekur enga ábyrgð  
áv mögulegum villum


**TIPS 13 dystir**  
**Vika 50**  
**12.-14. desember**

- Blackburn-Newcastle
- Derby-Chelsea
- Everton-Southampton
- Leicester-Nottingham F.
- Middlesbrough-West Ham
- Sheffield W.-Charlton
- Tottenham-Manchester U.
- Huddersfield-West Bromw.
- Ipswich-Barnsley
- Oxford-Birmingham
- Sunderland-Port Vale
- Tranmere-Bolton
- Wolverhampton-Norwich

Innláttingarfreist:  
Leygardag kl. 14.50


**TIPS 12 dystir**  
**Vika 50**  
**12.-14. desember**

- Bari-Empoli
- Bologna-Salemitana
- Lazio-Sampdoria
- Milan-Vioenza
- Parma-Roma
- Perugia-Cagliari
- Udinese-Inter
- Venezia-Piacenza
- Genoa-Reggiana
- Napoli-Ravenna
- Pescara-Treviso
- Torino-Verona

Innláttingarfreist:  
Sunnudag kl. 13.20


**Havnar kirkja**

Í dag, 11. des., kl. 10 verður  
jólágudstænasta (míliter).  
Bjarni Bæk prædíkari.

**KFUM & KFUK**

Opið hús er í KFUM hvørt  
fríggjakvöld. Børn undir 13  
ár kl. 17-21. Ung yvir 13 ár  
inntil kl. 01.  
Eldrasamkoman hevur  
jóláhugna í KFUK mána-  
dagin kl. 17.

**Tórshavnar**

**Hvítusunnusamkoma**  
Sunnudag kl. 11: Morgun-  
møti.

Sunnudag kl. 12.15:  
Sunnudagsskúli.  
Sunnukvöld kl. 18: Evan-  
gelískt møti.

**Frelsunarherurin,**  
**Tórshavn**

Sunnudagin kl. 11: Morgun-  
møti. Öngin sunnudags-  
skúli.  
Sunnukvöldið kl. 18: Fa-  
miljumøti.

**Rhema á Hálsi**

Sunnudagin kl. 17: Møti og  
sunnudagsskúli.  
Öll eru vælkomin.  
Heimasíðan:  
rhema@olivant.fo  
Tlf./fax 31 77 56

**Samkoman Immanuel**  
Í kvöld kl. 21: Ungdóms-  
møti. 12 ár og eldri eru væl-  
komin.

**Oasan**

Mánakvöldið kl. 20 verður  
lovsangur og bøn. Öll eru  
hjartaliga vælkomin.

**Ebenezer, Tórshavn**  
Sunnudag kl. 12: Sunnu-  
dagsskúli.

Sunnukvöld kl. 18: Evan-  
gelískt møti.

Sunnukvöld kl. 21: Úti-  
møti.

Mánakvöld kl. 20: Bøna-  
møti.

Mikukvöld kl. 20: Upp-  
byggingarmøti.

Hóskvöld kl. 20.00: Ung-  
dómsmøti.

**Hoyvikar skúli**

Sunnudagin kl. 17 skipar  
sunnudagsskúlin fyri jóla-  
veitslu, har øll eru hjarta-  
liga vælkomin.

**Skúlin á Velbastað**  
Leygarkvöldið kl. 20.00 og  
Sunnukvöldið kl. 16.00  
verður møti við Niklas  
Mikkelsen og Petur Magn-  
usson.

Teir 4 úr Havn syngja  
leygarkvöldið.  
Öll eru vælkomin.

**Norðskála kirkja**  
Leygarkvöldið kl. 19 verður  
sangvenjing í kirkjuni  
fyri sunnudagsskúlabørnini.

Sunnudagin verður jólafe-  
st aftan fyri í kirkjuni aftan á  
barnagudstænastuna, sum  
verður kl. 14.30.

**Samkoman Sion,**  
**Vágur**

Sunnudag: Morgunmøti kl.  
11.00. Evangelískt møti kl.  
18.00.

Telefonandaktin svarar á  
73777.

**Frelsunarherurin,**  
**Vágur**

Leygarkvöldið kl. 20: Møti  
í Miðsionshúsinum í Por-  
keri.

Öngin sunnudagsskúli  
verður sunnudagin.  
Sunnukvöldið kl. 18: Fa-  
miljumøti.

**Keldan í Skálafirði**  
Leygardagin kl. 13: Um  
viðrar verður jólaeikur á  
parkeringsskúnum hjá Brot-  
inum í Runavík. Leygar-  
kvöldið kl. 21: Opið hús.  
Sunnudagin kl. 17: Møti  
við Helga og Oddbjørg  
Abrahamsen.

**Meinigeitshúsið**  
**á Skála**

Ungdómsmøti verður ley-  
garkvöldið 12. des. kl. 20 v/  
Karstin Olgar Lamhauge.  
Evni: Rúsdrekka og jól.

**Sands Missiónshús**

Jólatræið v/ Miðsionshúsið  
verður tendrað sunnudagin  
kl. 15.30. Prestur talar.  
Søga. Sangur. Lucia-gongd  
verður eisini. Innsavnað  
verður til Sunnudagsskúlan.

**Gamli skúli, Hvalba**  
Evangelískt møti verður  
leygardagin kl. 16 og  
sunnudagin kl. 16. Öll eru  
hjartaliga vælkomin.

Inger Johanne Hildershavn  
og Priscilla Jennings

**Tilhaldið í Tórsgøtu 21**  
Tlf. 316491

Opið er hvønn mánaðag-  
fríggjadag frá kl. 10.00-  
17.00.

**Drekkamunnur og bløð-  
ini er at fáa hvønn dag.**

Fríggjadag 11. des.:  
kl. 10-17: Opið hús.  
kl. 15: Børnin syngja.

Tað er altíð ein krókur í  
Tilhaldinum – um tygum  
ikki fáast við nakað títt. Vit  
ynska at øll skulu kenna  
seg vælkomin.

**Losjan í Havn**

Mánakvöldið 14. des. kl. 19  
verður jólahugni fyri til-  
komin og eldri. Inngongd  
frá niðasta hædd. Tess  
vegna verður einki tiltak í  
dag 11. desember.

**AA-fundir í Havn**

Fundir verða í kvöld kl. 20  
og kl. 22.30 í Tórsgøtu 5  
(inngongd vestanfyrri).

**AA-fundur**
**í Eysturoy**

Á Toftum hvønn týsdag kl.  
20 í gomlu lærarahúsunum.  
Á Glyvrum hvønn fríggja-  
dag kl. 20 í Hvítaskúla  
(gamla lærarabúðin).

**Javni**

Skrivstovan í N. Finsens-  
gøtu 32, tlf. 314827, fax  
310557, er opin soleiðis:  
mánadag er stongt, týsdag  
kl. 10-12, mikudag kl. 10-  
12, hósdag kl. 14-18 og  
fríggjadag kl. 10-12.

Tilhaldið hjá Javna er  
opið 1. fríggjadag í hvør-  
jum mánaða, kl. 14.30-17.  
Frítíðarklubbin hevur  
ymiskar aktivitetir í kjall-  
aranum hjá Javna. Nærri  
fæst at vita um hetta við at  
venda sær til skrivstovuna.

**Epileptikarafelag**  
**Føroya**

Postadr.: MBF-húsið, Ís-  
landsvegur 10 C, Felagið  
hevur ikki fasta skrivstovu-  
tíð, men samband við fel-  
agið fæst á tlf. 313978,  
Randfríð Sørensen, ella tlf.  
319793, Mari Johannesen.

**Deyvafelag Føroya**

Skrivstovan er opin mána-  
dag til hósdag frá kl. 8.00  
til kl. 15.00. Tlf. 1.7597,  
skrivtlf. 1.6929  
fax 1.3609 og teldupostadr.  
deaf\_fo@post.olivant.fo

**Kvinnuhúsið**

svarar alt samdøgurið á  
tlf. 317200

Skrivstovan er opin frá kl.  
10 til 17, og hósdagar til kl.  
21. Ráðgevingin er hós-  
kvöld eftir avtalu.

**Amnesty International**  
**Føroya deild**

Tinghúsvetur 18. 4. hædd  
Skrivstovan er opin:  
Mánadag, mikudag og  
fríggjadag frá kl. 13-17.

**Felagið**  
**Føroyar-Kuba**

Felagið Føroyar-Kuba,  
P. O. Box 2055,  
165 Argir.  
Tlf. og fax 313016.  
Teldupostur:  
far\_cuba@hotmail.com

**Føroysku**  
**gudstænasturnar**

í Samuelsenkirkjuni, Thors-  
gade 65, 2200 København  
NV, eru hvønn 1. og 3.  
sunnudag í mánaðinum kl.  
14.00.

(Kirkjan er skamt frá  
Nørrebro Runddel). Prest-  
urin er at hitta á tlf.  
38796146.

**Kristnastova**

Birmavej 36, København S,  
tlf. 32 55 18 09  
fax. 32 58 61 49  
e-mail:

kristnastova@get2net.dk  
Kristilgudur er hvørt  
fríggjakvöld kl. 20.

Møti við breyðbróting er  
hvønn sunnumorgun kl. 11.  
Sunnudagsskúli er sam-  
stundis.

Bussarnir 5, 9, 12, 13, 37,  
38 stöðga nærhendis.

**Sjómansheimið**
**»Örkin«**

Brattarholt 29,  
105 Reykjavík  
Sunnudag møti kl. 17.

Mánakvöld bíbliutími kl.  
20.30.

Öll eru hjartaliga væl-  
komin.  
Nærri upplýsingar á  
tlf. 009 354-568-0777

**Føroyska arbeiðið**  
**í Eliaskirkjuni**

Jólaveitslan fyri børn verður  
sunnudagin 13. des. kl.  
15 í Eliaskirkjuni, Vester-  
bro Torv, Keypmannahavn.

**Sunnudagsskúli**  
**í Keypmannahavn**

Sunnudagsskúli er hvønn  
sunnudag kl. 14 á Øyra-  
sundskollegium, Dals-  
landsgade, og í Eliaskirkju-  
ni, Vesterbrogade 49. Öll  
eru hjartaliga vælkomin.  
Meira fæst at vita frá Jan  
Johannesen,  
tlf. (0)43623737-1502.

**Evangeliska Røddin**

Odense. Føroyska sendingin  
in frá Odense Radio hoyrist  
hvønn mikudag kl. 16.40,  
danska tíð, á FM 107,1  
MHz.

**ORGANDONOR**

**TAG**  
**STILLING**  
**SAMMEN MED**  
**DINE**  
**NÆRMESTE**

**DONORKORT**

SUNDREDSSTYRELSEN

**Brúðleyp**

Í morgin, leygardagin 12. des., kl. 14.00 giftast í  
Filadelfia, Landavegur 22, Tórshavn, Tróndur  
Skaalum úr Tórshavn og Anna Samuelsen úr  
Søldarfirði.

Kl. 21.00 verður brúðleypsmøti og hugni í Filadelfia,  
Landavegur 22, Tórshavn. Öll eru hjartaliga  
vælkomin.

**VALUTAKURSIR**

|            |            | 10.12.98  | Ultimo<br>síðsta mán. |
|------------|------------|-----------|-----------------------|
| USA        | Dollarar   | 632,4000  | 649,4800              |
| Bretland   | Pund       | 1051,3000 | 1072,7200             |
| Týskland   | Markur     | 380,7300  | 380,5500              |
| Svøríki    | Króna      | 78,6400   | 79,7000               |
| Noreg      | Króna      | 83,5800   | 86,4000               |
| Frakland   | Frankur    | 113,6100  | 113,5600              |
| Belgia     | Frankur    | 18,4710   | 18,4610               |
| Sveits     | Frankur    | 467,9900  | 461,7100              |
| Holland    | Gyllin     | 337,8100  | 337,5300              |
| Italia     | Liri       | 0,3852    | 0,3850                |
| Finnland   | Markur     | 125,4200  | 125,3400              |
| Ísland     | Króna      | 9,2600    | 9,3900                |
| Eysturríki | Skillingur | 54,1570   | 54,1270               |
| Spania     | Pesetas    | 4,4830    | 4,4820                |
| Portugal   | Escudos    | 3,7200    | 3,7170                |
| Kanada     | Dollari    | 411,9700  | 423,1300              |
| Grikkaland | Drakmur    | 2,2980    | 2,2960                |
| Japan      | Yen        | 5,3974    | 5,2692                |
| Írland     | Pund       | 946,2400  | 946,3800              |
|            | KEU        | 746,8000  | 747,0900              |

FØROYA  
SPARIKASSI